

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 32

**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

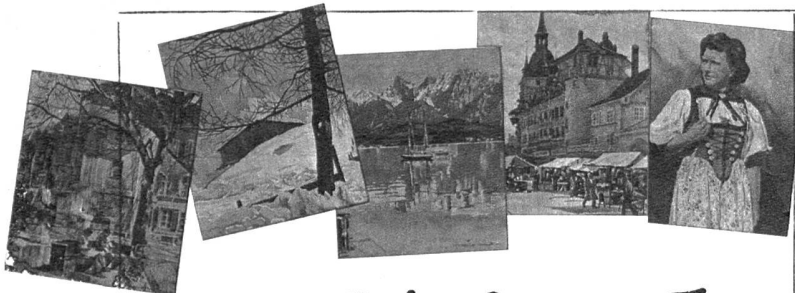
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bieber

## KUNSTMAPPE

Die schöne Bieber-Kunstmappe umfasst 8 originalgetreue Aquarell-Reproduktionen des beliebten Berner Künstlers aus der «BERNER WOCHE». Bildgrösse ca. 27 x 23 cm, aufgezogen auf feinweisse Kartonblätter im Format von 42 x 30 cm, zum Einrahmen besonders geeignete Mehrfarbendrucke

**Preis Fr. 15.—**

+ Ust.

**In allen Buchhandlungen**

### Bestellschein:

Ich bestelle hiermit die **Armin-Bieber-Kunstmappe** zum Preis von Fr. 15.—

Name und Adresse: .....

In offenem Couvert als «Bücherzettel», zu 5 Rp. frankiert, einzusenden  
**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN**

## Schöne Burgenwanderungen mit dem handlichen



96 Seiten  
 14 Tafeln  
 Routenverzeichnis  
 Eisenbahnkarte  
 Preis Fr. 3.20  
 + Ust.

**In allen Buchhandlungen und Kiosken sowie im Buchverlag Verbandsdruckerei AG. Bern**

# Chronik der Berner Woche

## Bernerland

28. Juli. Das Hotel Simplon in Interlaken wird in eine Werkstätte für medizinische Instrumente umgebaut.

— Am Ausgang des Dorfes Mettenberg bei Delsberg fährt ein Jeep gegen einen Baum, wobei von den fünf Insassen eine 42-jährige Frau den Tod findet.

29. Juni. Der Gemeinderat von Delsberg verleiht einer der neuen Strassen den Namen rue Jean Prévot zu Ehren des 1585 in Delsberg geborenen Jean Prévot, der in Padua starb, allwo er Universitätsprofessor und Verfasser lateinischer Werke war.

30. Juli. Das in Schwendibach lebende Fräulein Louise Hess vermachte drei evangelischen Organisationen ihre Ersparnisse.

31. Juli. Während eines überaus heftigen Gewitters über Saanen erschlägt der Blitz am Grossen Praz im Kalberhörnli zwei Rinder.

— Die Geschäftslast der Betreibungs- und Konkursämter des Kantons hat vergangenes Jahr bedeutend zugenommen. Zahlungsbefehle wurden erteilt 127 816 gegen 109 754 im Vorjahr; Pfändungen ausgeführt 46 230 gegenüber 37 551; davon waren Lohnpfändungen 7634 gegenüber 5185.

1. Aug. In Thunstetten schlägt der Blitz in das Bauernhaus der Familie G. Trösch, Bern. Die leidende Frau Trösch erleidet angesichts des niederfahrenden Blitzes einen Herzschlag.

— Am Vorabend des 1. August wird das Ferienheim der Stadt Bern in Eriz ein Raub der Flammen, und zwar infolge Spielerei von einigen Buben mit Feuerwerk.

— Der Skiklub Stechelberg übergibt eine von ihm erstellte Hütte auf der Sefinenfurke in 2040 m Höhe der Benützung.

— Fünf Brüder aus Bern und Zollikofen geraten nach der Hochzeit ihrer Schwester in eine Schlägerei, die sich in einem Eisenbahncoupé fortsetzt, so dass eine Polizeieskorte die Burschen kurzerhand in Zollikofen festnimmt.

2. Aug. Bei Kleinhöchstetten ertrinkt beim Fischen der 40-jährige Emil Pfister aus Trimstein.

2. Aug. Der 13jähr. W. Frey aus Spiez, der seit dem November vermisst wurde, wird auf der Alp «Stadt» im Wallis in einer Höhe von 2070 Meter aufgefunden. Er wollte steil zu Fuss nach Italien begeben und ist offenbar an Erschöpfung gestorben.

— Die Mutterkorn-Aktion im Emmental, die auch dieses Jahr für die chemische Industrie durchgeführt wurde, geht ihrem Ende entgegen.

— In Belp bleibt in der Nähe der Tuchfabrik ein Traktor wegen Motorstörung auf dem Uebergang stehen und wird von der Eisenbahn überfahren, wobei der Lenker auf der Stelle tot war.

3. Aug. Bei einer Klettertour im Rosenlauigebiet stürzen, wie jetzt bekannt wird, Robert Liengme und Roland Troestler aus Biel ab. Liengme war Sekretär der PTT, und Zollikofen amtenverbände.

4. Aug. Der Kt. Bern zählt 203 Kirchgemeinden, von denen 203 reformiert, 89 katholisch und 4 christkatholisch sind.

## Stadt Bern

28. Juli. Die Kommissionen des Ständerates und des Nationalrates für die Errichtung eines Telephonegebäudes am Burggarnziel beschliessen Zustimmung zum Bundesbeschlussentwurf und den verlangten Fr. 600 000.

29. Juli. Der Gemeinderat bewilligt einen Kredit für die Erstellung einer neuen Wasserleitung in der Thunststrasse.

— Gutgeheissen wird ein Kredit für die Erstellung von elektrischen Küchen in den Schulküchen.

30. Juli. Auf Strassentafeln Personennamen wird in Zukunft der Vorname weggelassen, dagegen soll ein kurzer Hinweis auf die Persönlichkeit des Namensträgers werden.

— † Carl Schnell, während Jahrzehnten Sekretär u. Botschafter an den Lehrwerkstätten.

2. Aug. † Prof. Dr. Ernst Kapp, ordentlicher Professor für Musikwissenschaft an der Universität Bern, Verfasser mehrerer theoretischer Werke von Bedeutung im Alter von sechs Jahren.

**Veltlinerstube**

Herrngasse 25 (Casino)